

ATTACHMENT D: Moderator's Guide

CDC/ IND Message Testing

I. Introduction

- a. *Hello everyone, I am MODERATOR'S NAME. You are being asked to participate in a discussion being held by the Centers for Disease Control and Prevention (CDC), with the assistance of The Oak Ridge Institute for Science and Education. In the discussion, you will be asked your opinions and practices regarding some public health information. Your answers can help efforts to provide accurate, helpful information to the public. The discussion will be recorded (audio only) to be sure we get all the information. Your name will not be used in the final report. No statement you make will be linked to you by name. Only members of the research staff will be allowed to look at the records. When we present this study or publish its results, your name or other facts that point to you will not show or be used.*
- b. *First, let's introduce everyone. Then I'll talk about more about the nature and purpose of this discussion. And then we'll get right into the discussion part of this session as quickly as possible. When I call your first name -- LET'S USE FIRST NAMES, THIS IS INFORMAL -- don't let me mispronounce your name. Also, please tell us where you are from, how long you have lived in this area and what your favorite hobby is.
[CALL NAMES]*
- c. *So that we can all get the most out of the session, I want to give you some suggestions on participating. When you have something to say, jump right in; don't wait to be called on. And please feel free to talk to each other, not just to me. Agree, disagree, and expand on what people say. That's why we're talking in a group: to get your reactions to each other's ideas. Let's hear from as many people as possible. As you know, we are planning the discussion to take about 90 minutes.*
- d. *Any questions? OK, let's start with the scenario.*

II. Scenario

- a. *Today we will be talking about information you might receive following the explosion of what's called an "Improvised Nuclear Device" or "IND". An IND would be an atomic bomb built and set off by terrorists. CDC and I know that this is not a pleasant thing to think about, but like many natural and man-made disasters, it's better to be prepared than to go "off the cuff" in an emergency.*
- b. *Today we will be working with some draft messages that might be issued in the event of the explosion of an IND. I'll be asking you what about them you thought was well done, and what would benefit from change, and some related questions. There are three things I'd like you to keep in mind as we proceed:*
 1. *Keep in mind the questions and answers you are seeing is a sample. There are many more questions and answers – too many for one group to review in a reasonable amount*

of time. Please feel free to tell us other questions that occur to you so CDC can check them, but remember you are not seeing them all.

2. *Some things cannot be known now. For example, the exact size of the area affected. These details, along with others, would require more situation-specific information.*
 3. *Remember that in the event of an IND detonation, there will be constant news coverage, many press conferences and interviews with public health officials, elected officials, and others. TV, radio, newspapers, the Internet and other sources will have lots and lots of coverage. You are likely to hear information repeated often.*
- c. *To try to give you a better feel for what we are talking about – and to help get you in the moment- I'm going to show you a short video.*

Show a short video describing what could be happening following detonation of an IND.

III. **Message Testing -- 1**

a. Listening to message

First I would like you to listen to our first question and answer – like you were hearing it on the radio or emergency responders were talking to you.

Play recording of message.

b. Response to hearing message

1. What is the main idea that this message is trying to get across, in your own words (D.1.d)?
2. How would you sum up in just a few words your first impression of this message? Do you like it? Not like it? What makes you say that? (D.7.d)
3. Is this message believable or not? Why or why not? (D.15.d)
4. Is it trying to get people to do something? What action would the message prompt you to take? (D.3.d)
 - a. What makes it hard to do this? (D.41.d)
 - b. What would make this easier for you to do? (D.51.d)

c. Reading message

Next I would like you to read along with me as I read the message.

As I read aloud and you read along with me, please:

1. *Underline phrases, sentences or images you think are important. (D.36.d)*
2. *Circle phrases, sentences or images you think are unclear or confusing. (D36.d)*

Hand out a printed version of the fact sheet to each respondent.

1. What did you indicate as important? (D.36.d)
2. What did you indicate as unclear or confusing? (D.36.d)
 - a. Were there any words that were unusual or unfamiliar? (D.4.d)
 - b. What other words can be used in their place? What would you say is the main idea or ideas they are trying to convey here? (D.5.d)
3. How easy are these guidelines for you to follow and understand? (D.54.d)
4. What, if anything, makes it difficult to follow? How might this be presented in an easier way? (D.55.d)
5. How could this message be improved? (D.33.d)
6. Is there anything you want to know that this item does not tell you? (D.29.d)

IV. Message Testing - 2

Repeat process for listening to, and reading, another information sheet.

V. Message Testing - 3

Repeat process for listening to, and reading, another information sheet.

VI. Message Testing - 4

Repeat process for listening to, and reading, another information sheet.

VII. Sources

Next I would like to ask you some questions about information sources.

1. Where do you get information about emergency preparedness? (D.69.d)
2. Who do you think would be a good spokesperson to use to convince you and your friends to take steps to protect your health during an IND incident? (D.91.d)

VIII. Wrap-Up

1. Those are all of my questions for you.
2. Thank you.
- 3a. I know thinking about this subject may have raised some questions. I'd like to introduce _____, who will come in to the room and talk with you for a few minutes.
If no subject matter expert is available:
- 3b. I know thinking about this subject may have raised some questions. I'd like to give you some contact information for CDC's Radiation Studies Branch. You can email questions to cdcinfo@cdc.gov, or call (1-800-CDC-INFO). There is also information available on their website at www.emergency.cdc.gov/radiation.

Moderator's Guide – Spanish Translation/Guía para el moderador

I. Introducción

- a. Hola a todos, soy *el nombre del moderador*. Usted está siendo invitado a participar en un debate que se celebra por los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC), con la asistencia del Instituto Oak Ridge para la Ciencia y la Educación. En la discusión, se le solicitará sus opiniones y prácticas con respecto a cierta información de salud pública. Sus respuestas pueden ayudar a los esfuerzos para proporcionar información precisa y útil para el público. La discusión será grabada (sólo audio) para asegurarse de que obtener toda la información. Su nombre no será utilizado en el informe final. Ninguna declaración que haga estará vinculada a su nombre. Sólo los miembros del equipo de investigación podrán ver los registros. Cuando presentamos este estudio o publicar sus resultados, su nombre u otros datos que apuntan a que no se muestran o utilizar.
- b. En primer lugar, vamos a presentar a cada uno. Entonces voy a hablar más sobre la naturaleza y el propósito de esta discusión. Y luego nos pondremos en parte la discusión de esta sesión tan pronto como sea posible. Cuando digo tu nombre - **VAMOS A USAR NOMBRES, ESTO ES INFORMAL** - no dejes que me pronunciar mal su nombre. También, por favor díganos de dónde eres, cuánto tiempo ha vivido en esta zona y lo que es su pasatiempo favorito.
[NOMBRES DE LLAMADA]
- c. Para que todos podamos sacar el máximo provecho de la sesión, quiero darle algunas sugerencias sobre participar. Cuando usted tiene algo que decir, entrar de lleno en el, no espere a ser llamado. Y por favor, no dude en hablar unos con otros, no sólo para mí. De acuerdo, de acuerdo, ampliar lo que dice la gente. Es por eso que estamos hablando de un grupo: para obtener sus reacciones a las ideas del otro. Vamos a escuchar a tantas personas como sea posible. Como ustedes saben, estamos planeando la discusión que tendrá unos 90 minutos.
- d. ¿Alguna pregunta? OK, vamos a comenzar con el escenario.

II. Escenario

- a. Hoy hablaremos sobre información que ustedes podrían recibir tras la explosión de lo que se llama un "Dispositivo Nuclear Improvisado" o "IND" *por sus siglas en inglés*. Un IND sería una bomba atómica fabricada y detonada por terroristas. Los CDC y yo sabemos que no es agradable pensar en cosas así, pero como muchos desastres naturales y causados por el hombre, es mejor estar preparados que ir al "ahí se va" en una emergencia.
- b. Hoy estaremos trabajando con algunos borradores de mensajes que podrían ser transmitidos en caso de explosión de un IND. Les preguntaré qué es lo que pensaron que estuvo bien hecho en ellos, y qué cosas sería benéfico cambiar, y algunas preguntas relacionadas. Hay tres cosas que quisiera que tuvieran en mente conforme avancemos:

4. *Tomen en cuenta que las preguntas y respuestas que están viendo son una muestra. Hay muchas más preguntas y respuestas–demasiadas para que un solo grupo las revise en un periodo de tiempo razonable. Siéntanse en libertad para decirnos otras preguntas que se les ocurran para que los CDC las revisen, pero recuerden que no las están viendo todas.*
 5. *Algunas cosas no las podemos conocer ahora. Por ejemplo, el tamaño exacto de la zona afectada. Estos detalles, junto con otros, requerirían información más específica sobre la situación.*
 6. *Recuerden que en caso de detonación de un IND, habrá cobertura constante en los noticieros, muchas conferencias de prensa y entrevistas con funcionarios públicos de la salud, funcionarios electos, y otros. La televisión, radio, periódicos, el Internet y otras fuentes de información tendrá muchísima cobertura. Seguramente escucharán la información repetida en varias ocasiones.*
- c. *Para tratar de darles una mejor sensación de lo que estamos hablando– y para ayudarlos a ubicarse en el momento - voy a mostrarles un pequeño video.*

Mostrar un video breve que describa lo que podría ocurrir tras la detonación de un IND.

III. Prueba de mensaje -- 1

a. Escuchar el mensaje

Primeramente quisiera que escucharan nuestra primer pregunta y respuesta– como si la estuvieran escuchando en la radio o si les estuviesen hablando los cuerpos de emergencia.

Reproducir la grabación del mensaje.

b. Respuesta al escuchar el mensaje

1. Explique con sus propias palabras ¿cuál es la idea principal de este mensaje? (D.1.d)
2. ¿Cómo resumiría con pocas palabras su primera impresión de este mensaje? ¿Le gustó? ¿No le gustó? ¿Qué le hace pensar así? (D.7.d)
3. ¿Es este un mensaje creíble? ¿Por qué sí o por qué no? (D.15.d)
4. ¿Está intentando que la gente haga algo?
 - ¿Qué le motiva a hacer este mensaje? (D.3.d)
 - a. ¿Qué es lo que hace que sea difícil adoptarla? (D.41.d)
 - b. ¿Hay algo que podría ayudarlo a adoptar esta conducta de manera más fácil? (D.51.d)

c. Leer el mensaje

Ahora me gustaría que leyeran conmigo conforme leo el mensaje.

Mientras leo en voz alta y ustedes leen conmigo, por favor:

1. Subraye frases, oraciones o imágenes que considere importantes. (D36.d)
2. Encierre en un círculo frases, oraciones o imágenes que considere confusas/poco claras. (D.36.d)

Repartir una versión impresa de la hoja informativa a cada participante.

1. ¿Qué indicó como importantes? (D.36.d)
2. ¿Qué indicó como confusas/poco claras? (D.36.d)
 - a. ¿Había alguna palabra poco común o que no conocía? (D.4.d)
 - b. ¿Con qué otras palabras se podría expresar? ¿Cuál diría usted que es la idea principal o las ideas principales que se están tratando de expresar? (D.5.d)
3. ¿Encuentra estas instrucciones fáciles de seguir y entender? (D.54.d)
4. ¿Hay algo que le dificulta seguirlas? ¿Cómo se podría presentar esto de una manera más fácil? (D.55.d)
5. ¿Cómo se podría mejorar este mensaje? (D.33.d)
6. ¿Hay algo que a usted le gustaría saber que no se expresa en este mensaje? (D.29.d)

IV. Prueba de mensaje - 2

Repetir el proceso de escuchar y leer otra hoja informativa.

V. Prueba de mensaje - 3

Repetir el proceso de escuchar y leer otra hoja informativa.

VI. Prueba de mensaje - 4

Repetir el proceso de escuchar y leer otra hoja informativa.

VII. Fuentes

Ahora me gustaría hacerles algunas preguntas sobre fuentes de información.

3. ¿En dónde obtiene su información sobre [INGRESE conducta y tema de salud- preparación en caso de una emergencia]? (D.69.d)
4. ¿Quién cree que sería un buen vocero para convencerlo a usted y a su familia sobre [INGRESE conducta o tema de salud- tomar pasos para proteger su salud durante un incidente de IND] ? (D.91.d)

VIII. Cierre

1. Esas son todas mis preguntas para ustedes.

2. Gracias.
- 3a. Sé que pensar en este tema puede haber generado algunas preguntas. Me gustaría presentarles a _____, quien entrará aquí y hablará con ustedes unos minutos.

- 3b. Sé que pensar en este tema puede haber generado preguntas. Me gustaría darles alguna información de contacto de la Rama de Estudios de Radiación de los CDC's. Pueden mandar preguntas al correo electrónico cdcinfo@cdc.gov, o llamar al (1-800-CDC-INFO). También hay información disponible en su sitio web: www.emergency.cdc.gov/radiation.